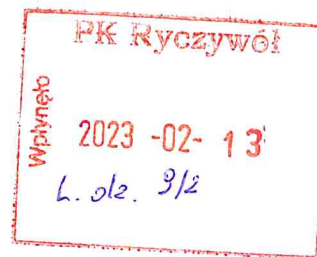




Państwowy  
Powiatowy Inspektor Sanitarny  
w Obornikach



Oborniki, dn. 09 lutego 2023 r.

ON-HK.903.1.5.2023

**OCENA JAKOŚCI WODY PRZEZNACZONEJ  
DO SPOŻYCIA PRZEZ LUDZI**

Dotyczy: wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi dostarczanej z **wodociągu publicznego w Gorzewie** pobranej do badań przeprowadzonych w ramach planu pracy w zakresie poboru próbek wody na dany rok przez organ Państwowej Inspekcji Sanitarnej, wykonanych przez Laboratorium Badania Wody i Gleby Wojewódzkiej Stacji Sanitarно-Epidemiologicznej w Poznaniu w ramach kontroli urzędowej oraz wykonanych przez Laboratorium SGS Polska, ul. Cieszyńska 52A, 43-200 Pszczyna, przeprowadzonych przez przedsiębiorstwo wodociągowe, w ramach kontroli wewnętrznej podmiotu.

**Państwowy Powiatowy Inspektor Sanitarny** w Obornikach w oparciu o otrzymane sprawozdania z badań wody przeprowadzone w ramach kontroli urzędowej (monitoring parametrów grupy A) w dniu 30.01.2023 r. oraz kontroli wewnętrznej (monitoring parametrów grupy A) pobranej w dniu 30.01.2023 r. z wodociągu publicznego Gorzewo, w punktach:

1. sieć – sprawozdanie z badań nr N/119/2023/LB-WG/PCH/ z dnia 02.02.2023 r., nr N/119/2023/LB-WG/PM/ z dnia 02.02.2023 r.,
2. stacja uzdatniania wody – sprawozdanie z badań nr SB/11129/02/2023 z dnia 06.02.2023 r.,

stwierdza, że **woda dostarczana do sieci z wodociągu publicznego w Gorzewie**, w badanym zakresie **fizykochemicznym i mikrobiologicznym**, spełnia wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294). **Woda nadaje się do spożycia i na potrzeby gospodarcze.**

Ocena jakości wody została wydana na podstawie § 21 ust.1 pkt. 1 rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 07 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi /Dz.U. 2017 r., poz. 2294/.

p.o. Państwowy Powiatowy Inspektor  
Sanitarny w Obornikach

  
Beata Kosińska  
spec. I<sup>o</sup> mikrobiologii  
specjalista w dziedzinie epidemiologii

Załączniki:

1. Sprawozdanie z badań nr N/119/2023/LB-WG/PCH/ z dnia 02.02.2023 r., nr N/119/2023/LB-WG/PM/ z dnia 02.02.2023 r.

Otrzymują:

1. Przedsiębiorstwo Komunalne w Ryczywole Sp. z o. o.  
ul. Mickiewicza 14, 64-630 Ryczywół
2. aa

Do wiadomości

1. Wójt Gminy Ryczywół  
ul. Mickiewicza 10, 64-630 Ryczywół

M.L.

## DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

## LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig.wssepoznan@sanepid.gov.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/119/2023/LB-WG/PCH/

\*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny

\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki

Nr rejestru próbki: N/119/2023

\*Identyfikacja metody pobierania próbki: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

\*Data pobrania próbki: 30.01.2023 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbki): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbki: 30.01.2023 r.

\*Opis próbki / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi /2

Stan próbki: dobry

\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

kran czerpalny na pompowni

Data rozpoczęcia badań fizykochemicznych: 30.01.2023 r.

Data zakończenia badań fizykochemicznych: 02.02.2023 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.  
Sprawozdanie z badań zawiera wyniki badań wykonane metodami akredytowanymi i nieakredytowanymi.

## WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik/ Informacja o rezultacie badania <sup>2)</sup>	Niepewność wyniku badania <sup>3)</sup>	Wartość parametryczna <sup>4)</sup> (dopuszczalna)	Jednostka
1	Mętność	PN-EN ISO 7027-1: 2016-09	Q < 0,20 (B)	0,20 ± 0,03 (D)	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 1,0 NTU	NTU
2	Barwa	PN-EN ISO 7887: 2012 +Ap1:2015-06 metoda D	Q 8	-	akceptowalna przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian; zalecany zakres wartości do 15 mg / l	mg / l Pt
3	Zapach	PN-EN 1622: 2006 + IB-09-A-040 wyd. 2 z dnia 20.04.2009 r.	Q < 2 akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	TON
4	Smak	PN-EN 1622: 2006 + IB-11-A-046 wyd. 1 z dnia 25.07.2011 r.	akceptowalny	-	akceptowalny przez konsumentów i bez nieprawidłowych zmian	-
5	pH	PN-EN ISO 10523: 2012	Q 7,6	-	6,5-9,5	-
6	Przewodność (w 25°C)	PN-EN 27888: 1999	Q 822	-	2500	µS / cm
	Temperatura pomiaru Korekta za pomocą urządzenia do kompensacji wpływu temperatury		Q 9,8	-	-	°C

\* - dane dostarczone przez Klienta

<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

<sup>2)</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Gleby lub Laboratorium Aparatury Specjalnej Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:

< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka lub

> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka

wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.

Dla badań fizykochemicznych, dla informacji o rezultacie badania podanych na sprawozdaniu w formie „<” lub „>” Laboratorium identyfikuje do czego znak ten się odnosi:

(A) ~ poniżej dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody;

(B) < poniżej granicy oznaczalności akredytowanej metody (LOQ);

(C) > powyżej górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody.

<sup>3)</sup> Niepewności wyników fizykochemicznych są podawane gdy wynik ± niepewność obejmuje wartość NDS-u i wyrażona jest niepewnością rozszerzoną obliczoną dla metody badawczej przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95% i współczynniku rozszerzenia k=2. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.

(D) - dolna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości;

(E) - górna granica zakresu pomiarowego akredytowanej metody wraz z niepewnością rozszerzoną dla tej wartości.

<sup>4)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania.

## DZIAŁ LABORATORYJNY

Wojewódzka Stacja Sanitarno-Epidemiologiczna w Poznaniu, ul. Noskowskiego 23, 61-705 Poznań

## LABORATORIUM BADANIA WODY I GLEBY

ul. Noskowskiego 21, 61-705 Poznań

tel.: 61 8544-826, 61 8544-829 fax: 61 8544-827 e-mail: lbwig.wssepoznan@sanepid.gov.pl

## SPRAWOZDANIE Z BADAŃ nr N/119/2023/LB-WG/PM/

\*Nazwa i adres zleceniodawcy: Powiatowa Stacja Sanitarno – Epidemiologiczna Oborniki

\*Cel / przyczyna badań: monitoring kontrolny

\*Próbka pobrana / dostarczona przez: próbkobiorcę PSSE Oborniki

Nr rejestru próbek: N/119/2023

\*Identyfikacja metody pobierania próbek: PTW-HK-01 z dnia 22.03.2013r.

\*Data pobrania próbek: 30.01.2023 r.

Przedmiot badań (rodzaj próbek): woda do spożycia przez ludzi

Data przyjęcia próbek: 30.01.2023 r.

\*Opis próbek / oznakowanie: woda przeznaczona do spożycia przez ludzi/2

Stan próbek: dobry

\*Miejsce pobrania: wodociąg publiczny - Gorzewo

- kran czerpalny na pompowni

Data rozpoczęcia badań mikrobiologicznych: 30.01.2023 r.

Data zakończenia badań mikrobiologicznych: 02.02.2023 r.

Laboratorium badawcze akredytowane przez PCA, Nr AB 438. Metody badawcze objęte zakresem akredytacji oznakowano symbolem Q.

## WYNIKI BADAŃ

Lp.	Parametr	Identyfikator metody badawczej <sup>1)</sup>	Wynik / Informacja o rezultacie badania <sup>2)</sup>	Niepewność pomiaru z oszacowanymi granicami przedziału wyniku <sup>3)</sup>	Wartość parametryczna <sup>4)</sup> (dopuszczalna)	Jednostka
1	Ogólna liczba mikroorganizmów w 22 °C ± 2° po 72h	PN-EN ISO 6222: 2004	Q 35		bez nieprawidłowych zmian <sup>5)</sup>	jtk / 1 ml
2	Bakterie grupy coli	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	Q 0	-	0	jtk / 100 ml
3	<i>Escherichia coli</i>	PN-EN ISO 9308-1: 2014 -12 +A1:2017-04	Q 0	-	0	jtk / 100 ml

\* - dane dostarczone przez Klienta  
jtk - jednostka tworząca kolonię<sup>1)</sup> Metody badawcze stosowane w badaniach spełniają wymagania określone w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).<sup>2)</sup> Jeżeli wynik badania ilościowego otrzymany przez Laboratorium Badania Wody i Gleby Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu nie zawiera się w zakresie pomiarowym akredytowanej metody (potwierdzonej akredytacją PCA nr AB 438), wtedy laboratorium w sprawozdaniu z badań przedstawia informację o uzyskanym rezultacie badania w postaci:  
< wartości dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka  
lub  
> wartości górnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody / jednostka  
wraz z informacją o wartości niepewności rozszerzonej odpowiednio dla dolnej granicy zakresu pomiarowego lub górnej granicy zakresu pomiarowego.  
Dla metod mikrobiologicznych informacje o uzyskanym rezultacie badania przedstawione w formie „<” lub „>” wraz z informacją o granicach przedziału są na sprawozdaniu z badań podane ze znakiem akredytacji.<sup>3)</sup> Przedstawiona niepewność rozszerzona pomiaru dla wyników badań mikrobiologicznych została oszacowana zgodnie z wytycznymi PN-EN ISO 19036:2020-04 metodą łączenia składowych i opiera się na niepewności standardowej złożonej pomnożonej przez współczynnik rozszerzenia k=2 przy prawdopodobieństwie rozszerzenia 95%. Niepewność związana z pobieraniem próbek jest składnikiem budżetu niepewności, jeżeli próbki pobrane są przez próbkobiorców LB-WG.<sup>4)</sup> Określono w Rozporządzeniu Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. z 2017 r. poz. 2294).<sup>5)</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

- 100 jtk/1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

- 200 jtk/1 ml w kranie konsumenta.

W niniejszym sprawozdaniu wyniki badań / informacje o rezultacie badań dotyczą wyłącznie badanych / pobranych próbek. Sprawozdanie z badań bez pisemnej zgody Działu Laboratoryjnego WSSE w Poznaniu, nie może być kopiowane we fragmentach. Reklamacje można składać pisemnie w ciągu 14 dni od daty potwierdzenia otrzymania sprawozdania. Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za informacje, pobieranie i transport próbek dostarczanych do Laboratorium przez Klientów. Niewłaściwe pobranie i/lub transport próbek do laboratorium, jak i przekazanie przez Klientów błędnych lub nieprawdziwych informacji dotyczących próbek (takich jak: data, godzina, metoda pobierania próbek, rodzaj, opis, oznakowanie oraz miejsce pobrania próbek) może mieć wpływ na ważność wyników. W przypadku próbek dostarczonych przez Klientów wyniki odnoszą się do otrzymanej próbki.

- koniec sprawozdania

Niniejszy wydruk jest informacją o Sprawozdaniu z badań. Sprawozdanie zostało sporządzone w postaci elektronicznej i podpisane kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

02.02.2023 r.

02.02.2023 r.

Data sporządzenia sprawozdania

Data autoryzacji sprawozdania

mgr Elżbieta Chrzanowska  
Kierownik Pracowni Mikrobiologii  
Laboratorium Badania Wody i Gleby

Autoryzował:

Imię, nazwisko, stanowisko

2023 -02- 02

wynik weryfikacji:

ważny

nieważny

brak możliwości weryfikacji

podpis  
sporządzającego wydruk

Podpis jest prawidłowy

Document signed by Elżbieta Chrzanowska; WSSE w Poznaniu  
Data: 2023.02.02 13:57:14 CET